

Maria Brykowska

architekt, Zakład Architektury Polskiej, Wydział Architektury, Politechnika Warszawska
architect, Department of Polish Architecture, Faculty of Architecture, Warsaw University of Technology

Wojciech Wólkowski

architekt, Zakład Architektury Polskiej, Wydział Architektury, Politechnika Warszawska
architect, Department of Polish Architecture, Faculty of Architecture, Warsaw University of Technology

Zamek w Kazimierzu Dolnym w świetle badań architektonicznych

The castle in Kazimierz Dolny in the light of architectural studies

Abstrakt

W artykule przedstawione zostały wnioski z badań architektonicznych wykonanych przez autorów w latach 2010-2013, w powiązaniu z badaniami historycznymi i z wynikami badań archeologicznych. Badania wykonano w Pracowni Rewaloryzacji Architektury „Nowy Zamek” w Warszawie w celu sformułowania wniosków konserwatorskich do projektu stałego zabezpieczenia ruin i zagospodarowania otoczenia. Uzyskane wyniki pozwoliły na przedstawienie w układzie chronologicznym faz budowy i użytkowania zamku od połowy XIV w. do czasów współczesnych. W takim ujęciu opracowane badania *in situ* oparte na źródłach archiwalnych nie były dotąd publikowane

Słowa kluczowe: zamek, zabytkowe ruiny, Kazimierz Dolny, badania architektoniczne, konserwacja i adaptacja

Abstract

The article presents conclusions from architectural research carried out by authors in the years 2010-2013 in conjunction with historical studies and results of archaeological research. The studies were conducted at the "Nowy Zamek" Architecture Revalorisation Studio in Warsaw in order to formulate conservation conclusions for the project of permanent protection of ruins and development of the surroundings. The obtained research results enabled to present phases of construction and functions of the castle from the mid-14th century to contemporary times, in a chronological order. Such *in situ* research based on archival sources and assuming the discussed perspective has not been published so far.

Keywords: castle, historic ruins, Kazimierz Dolny, architectural research, monument protection and adaptation

Maria Brykowska, prof. dr hab. architekt, pracownik naukowo-dydaktyczny na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej (1958-2007), m.in. kierownik Zakładu Architektury Polskiej (1991-2007) i Studium Podyplomowego Badań Zabytków Architektury (1978-1988). Autorka wielu badań architektonicznych, książek i licznych artykułów nt. dziejów architektury polskiej i europejskiej od średniowiecza do czasów współczesnych oraz kilku projektów konserwatorskich ruin zamków. Członek honorowy PKN ICOMOS (nagroda im. prof. Jana Zachwatowicza), Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa i innych.

Wojciech Wólkowski, dr inż. architekt, pracownik naukowo-dydaktyczny w Zakładzie Architektury Polskiej Wydziału Architektury Politechniki Warszawskiej (od 2008). Autor opracowań badawczych i publikacji dotyczących dziejów budowlanych obiektów zabytkowych – w tym zamków. Czynny również jako projektant zajmujący się m.in. zabytkową architekturą obronną.

Maria Brykowska, Prof. of Architecture, academic staff member at the Faculty of Architecture of the Warsaw University of Technology (1958-2007), among others, Head of the Department of Polish Architecture (1991-2007) and Post-diploma Architectural Monuments Studies (1978-1988). Author of many architectural studies, books and numerous articles concerning the history of Polish and European architecture from the Middle Ages to contemporary times and several monument protection projects concerning castle ruins. An honorary member of PKN ICOMOS (winner of Prof. Jan Zachwatowicz award), Civic Committee for the Restoration of Krakow Heritage and others.

Wojciech Wólkowski, PhD Eng. of Architecture, academic staff member at the Department of Polish Architecture of the Faculty of Architecture of the Warsaw University of Technology (since 2008). Author of research studies and publications concerning the history of monuments of architecture – including castles. Also active as a designer dealing with, among others, monumental defensive architecture.